# 2020 PRIMARY ELECTION VOTER GUIDE 2020 प्राथमिक चुनाव मतदाता गाइड

पेंसिल्वेनिया प्राथमिक चुनाव 2 जून, 2020 को है COVID-19 महामारी के कारण यह चुनाव 28 अप्रैल से स्थगित कर दिया गया था। ये गाइड मेल-इन मतपत्र द्वारा आवेदन करने और मतदान करने के बारे में बुनियादी, निष्पक्षीय जानकारी प्रदान करती है।

26 मई मंगलवार को शाम 5 बजे तक प्रादेशिक चुनाव अधिकारियों द्वारा मेल द्वारा मतदान करने के लिए आवेदन प्राप्त हो जाने चाहिए। मेल-इन बैलेट चुनाव के दिन, मंगलवार 2 जून को रात 8 बजे तक प्राप्त हो जाना चाहिए। फिलाडेल्फिया में चुनाव कार्यालय यहां स्थित है:

Philadelphia County Board of Elections City Hall Room 142 1400 John F Kennedy Blvd Philadelphia, PA 19107

अगर आप एक मेल-इन मतपत्र प्राप्त करते हैं और अपना मतदान् किया हुआ मतपत्र समय सीमा के अंदर वापस करते हैं, तो आपको चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर जाकर मतदान करने की ज़रुरत नहीं। अगर आप समय सीमा के अंदर अपने मतदान किये हुए मेल-इन मतपत्र को वापस करने में असमर्थ होते हैं, तो आप चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर जाकर एक अस्थायी मतदान कर सकते हैं।

मतदान के लिए पंजीकरण करने, मेल द्वारा मतदान करने या मतदान स्थान कैसे खोजें, इसके बारे में अधिक जानकारी के लिए VotesPA.comपर जाएं।

ये गाइड निम्न की सहयोगी परियोजना है:







#### व्याख्या

नीचे उन व्याख्याओं और कार्यालयों का संक्षिप्त विवरण है जो आपको मतपत्र पर दिखाई देंगे।

अमेरिका के राष्ट्रपति राष्ट्रपति संघीय सरकार की कार्यकारी शाखा का नेतृत्व करते हैं, कांग्रेस द्वारा बनाए गए कानूनों को लागू करते हैं, विदेश नीति का संचालन करते हैं, और कई नियामक, राजनियक और न्यायिक नियुक्तियां करते हैं, जिनमें यू.एस. उच्च न्यायालय शामिल है।

एटॉर्नी जनरल एटॉर्नी जनरल राज्य के मुख्य कानून प्रवर्तन अधिकारी हैं, जो राज्य सरकार द्वारा लाए गए आपराधिक आरोपों के साथ-साथ कुछ राज्य एजेंसियों की ओर से नागरिक मुकदमें चलाने के लिए जिम्मेदार हैं।

ऑडिटर जनरल ऑडिटर जनरल राज्य का प्रमुख राजकोषीय प्रहरी है, जो यह सुनिश्चित करने के लिए ऑडिट आयोजित करने के लिए जिम्मेदार होता है कि फंड कानूनी रूप से और ठीक से खर्च किए जा रहे हैं।

राज्य कोषाध्यक्ष राज्य कोष में लगभग 100 बिलियन डॉलर के निवेश और प्रबंधन के लिए कोषाध्यक्ष उत्तरदायी होता है। कांग्रेस में प्रतिनिधि अमेरिकी प्रतिनिधि कांग्रेस के निचले सदन के सदस्य हैं और मुख्य रूप से कानूनों को पारित करने एवं संघीय बजट के लिए जिम्मेदार हैं, जिन परराष्ट्रपति हस्ताक्षर या वीटो कर सकते हैं।

सामान्य सभा के सैनेटर सैनेटर राज्य विधायिका के ऊपरी सदन के सदस्य हैं और मुख्य रूप से कानूनों को पारित करने और राज्य के बजट के लिए जिम्मेदार हैं, जिन पर राज्यपाल हस्ताक्षर या वीटो कर सकते हैं। सैनेटर राज्यपाल द्वारा नामांकन की पृष्टि भी करता है, जिसमें कैबिनेट की नियुक्ति, राज्य विश्वविद्यालय बोर्डों और न्यायिक रिक्तियों को भरना शामिल है।

सामान्य सभा के प्रतिनिधि प्रतिनिधि राज्य विधानमंडल के निचले सदन के सदस्य होते हैं और मुख्य रूप से कानूनों को पारित करने और राज्य के बजट के लिए जिम्मेदार होते हैं, जिन पर राज्यपाल हस्ताक्षर या वीटो कर सकते हैं।



# Application Instructions for Mail-In Ballot - মেইল-ইন বযালটের জনয্ আবেদনপতের্র নিদের্শিকা

अपना आवेदन कैसे दर्ज करें:

एक बार आपका आवेदन पत्र पूरा हो जाने के बाद, आप इसे अपने स्थानीय प्रादेशिक चुनाव आयुक्त में वापस कर सकते हैं। अगर आप अपने आवेदन पत्र को मेल द्वारा भेजने के बारे में अनिश्चित हैं, तो अधिक जानकारी के लिए www.VotesPA.com/county पर जाएँ।

🔈 सीमावधि की चेतावनी:

मेल-इन मतपत्र के आवेदन की अंतिम तिथि चुनाव से पहले मंगलवार को शाम 5:00 बजे तक है। उस समय तक आपका आवेदन पत्र प्रादेशिक चुनाव आयुक्त के कार्यालय में प्राप्त हो जाना चाहिए। पोस्टमार्क कोई मायना नहीं रखता है।

चुनाव के दिन अपना पूरा मतपत्र भरकर लौटाने की समय सीमा 8:00 बजे तक की है। आपका पूरा भरा हुआ मतपत्र उस समय तक प्रादेशिक चुनाव कार्यालय को मिल जाना चाहिए। पोस्टमार्क कोई मायना नहीं रखते रखता है।

🛐 आवश्यक पहचान:

मेल-इन मतपत्र के आवेदन के लिए, आपको अपने PA ड्राइवर लाइसेंस या पेनडौट फोटो आईडी कार्ड कानंबर प्रदान करना होगा। अगर आपके पास PA गाड़ी चालक लाइसेंस या पेनडौट से ज़ारी किया हुआ फोटो आईडी कार्ड नहीं है, तो आपको अपने सोशल सिक्यूरिटी नंबर के अंतिम चार (4) अंक प्रदान करने होंगे।

अगर आपके पास किसी भी प्रकार की आई डी नहीं है तो आप "मेरे पास PA ड्राइवर लाइसेंस या पेनडौट फोटो आईडी कार्ड या सोशल सिक्यूरिटी नंबर नहीं है" के बॉक्स को चिह्नित करें। अगर आप इस विकल्प को चुनते हैं, तो आपको एक स्वीकार्य आईडी की फोटोकॉपी संलग्न करनी होगी।

कृपया अधिक जानकारी के लिए www.VotesPA.com/MailBallot पर जाएँ या 1-877- VotesPA (1-877-868-3772) पर कॉल करें।

- 4 वार्षिक मतपत्र अनुरोध क्या होता है? यदि आप इंगित करते हैं कि आप वार्षिक मेल-इन मतपत्र अनुरोध सूची में जुड़ना चाहते हैं, तो आपको प्रत्येक वर्ष मेल-इन मतपत्र के लिये अपने अनुरोध को नवीनीकृत करने के लिए एक आवेदन प्राप्त होगा। एक बार जब आपका आवेदन स्वीकृत हो जाता है, तो आप अपने आप शेष वर्ष के लिए मतपत्र प्राप्त कर लेंगे और आपको प्रत्येक चुनाव के लिए आवेदन जमा करने की ज़रुरत नहीं होगी।
- 5 चेतावनी: अगर आप एक मेल-इन मतपत्र प्राप्त करते हैं और अपना मतदान् किया हुआ मतपत्र समय सीमा के अंदर वापस करते हैं, तो आपको चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर जाकर मतदान करने की ज़रुरत नहीं। अगर आप समय सीमा के अंदर अपने मतदान किये हुए मेल-इन मतपत्र को वापस करने में असमर्थ होते हैं, तो आप चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर जाकर एक अस्थायी मतदान कर सकते हैं।.

### Pennsylvania Application for Mail-In Ballot

How to submit your application:

Once your application is completed, you may return it to your local county board of elections. If you're unsure of where to mail your application, please visit <a href="https://www.votesPA.com/county">www.votesPA.com/county</a> for more information.

Deadline alert:

The deadline to apply for a mail-in ballot is 5:00PM on the Tuesday before the election. Please note your application must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count.

The deadline to return your completed ballot is 8:00PM on election day. Please note your completed ballot must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count

Necessary identification:

In order to apply for a mail-in ballot, you must supply your PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card number in the identification section. If you do not have a PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card, you must supply the last four (4) digits of your Social Security number.

If you do not have a valid form of either of these types of identification, please check the box titled "I do not have a PA driver's license or a PennDOT ID card or a Social Security number" in the Identification section. If you choose this option, you must enclose a photocopy of an acceptable ID.

Please visit <a href="https://www.VotesPA.com/MailBallot">www.VotesPA.com/MailBallot</a> for more information, call 1-877-VotesPA (1-877-868-3772), or contact your county board of elections.

What is an annual mail-in ballot request?

If you indicate you would like to be added to the annual mail-in ballot request list, you will receive an application to renew your request for mail-in ballot each year. Once your application is approved, you will automatically receive ballots for the remainder of the year and you <u>do not</u> need to submit an application for each election.

WARNING: If you receive a mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted mail-in ballot by the deadline, you may vote a provisional ballot at your polling place on election day.

Questions?

Call your County Election Office or call 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772). For more information about voting, visit our website: www.VotesPA.com.

Información en español: Si le interesa obtener este formulario en español llama el 1.877.868.3772

Page 2

6 कोई सवाल? 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772) पर पेंसिल्वेनिया राज्य विभाग को कॉल करें। राज्य विभाग के पास कई भाषाओं के लिए एक टेलिफ़ोन विषयक व्याख्या सेवा भी उपलब्ध है।

> मतदान के बारे में अधिक जानकारी के लिए, www.VotesPA.com पर जाएँ



## Pennsylvania Application for Mail-in Ballot - मेल द्वारा मतदान के लिए पेंसिल्वेनिया आवेदन पत्र

मेल द्वारा मतदान करने के लिए, साइन अप करने के लिए आवेदन को भरने में सहायता के लिए, इस गाइड का उपयोग करें। आवेदन अंग्रेजी में ही भरा जाना चाहिए।

- Print your name अपना नाम लिखें আপনি যেহেতু ভোটদানে নিবন্ধীকৃত তাই অনুগর্হ করে সঠিকভাবে আপনার নাম মুদির্ত করুন
  - Last name उपनाम
- Jr Sr II III IV (यदि लागू हो, तो चयन करें)
- First Name पहला नाम
- Middle name or initial मध्य नाम या आद्याक्षर
- 2 About you आप की जानकारी कोई फ़ोन नंबर और ईमेल सूचीबद्ध करना वैकल्पिक है। अगर चुनाव अधिकारियों को आपके आवेदन पत्र के बारे में आपसे संपर्क करने की ज़रुरत पड़ेगी, तो यह जानकारी सहायक होगी। यह जानकारी चुनाव कार्यालय के बाहर साझा नहीं की जाएगी।
  - Birth Date जन्म तिथि

- Phone number फ़ोन नंबर
- MM/DD/YYYY माह-तिथि-साल
- Email ईमेल
- Your Address आपका पता कृपया अपना पता वैसे ही लिखें जैसा आपने वोट करने के लिए पंजीकृत किया था। आप अपने मतदाता पंजीकरण पते की जाँच VotesPA.com पर कर सकते हैं या 1-877-VOTESPA(1-877-868-3772) पर कॉल कर सकते हैं।
  - Address (not P.O. Box) पता (पी.ओ. बॉक्स नहीं)
  - City/Town शहर / नगर
  - Municipality नगर पालिका
  - Ward (if known) वार्ड (अगर ज्ञात हो)

- Apt. number अपार्टमेंट नंबर
- State: PA राज्य: PA
- Zip Code पिन कोड
- County कांउटी
- Voting district (if known) -मतदान जिला (यदि ज्ञात हो)
- I have lived at this address since: (date) मैं इस पते पर इस तिथि से रह रही/रहा हूं :
- Where to mail ballot? मेल-इन मतपत्र कहाँ भेजा जाना चाहिए?

[] अगर आपका मतपत्र आपके मतदाता पंजीकरण पते पर भेजा जाना चाहिए तो इस बॉक्स को चिह्नित करें। इस अनुभाग को केवल तभी पूरा करें जब आपका मतपत्र किसी अलग पते पर भेजा जाना चाहिए।

- Address or P.O. Box पता या पी.ओ. बॉक्स
- City/Town शहर / नगर
- State राज्य
- Zip Code पिन कोड

Print your name	Last name	Jr Sr II III IV (circle if applicable)
Please print your name exactly as you registered to vote.	First name	Middle name or initial
About you Phone and email are optional and used if information is missing on this form.	Birth date MM M / D D / Y Y Y Y Phone I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	Email
Your address Please print your address	Address (not P.O. Box)	Apt. number
exactly as you registered to vote.	City/Town	State PA Zip code
-	Municipality Ward (if known)	Voting district (if known)
	I have lived at this address since:	toming district (in mostly)
Where to mail ballot?	☐ Same as above Address or P.O. Box	
	City/Town	State Zip code
Identification  If you have a PennDOT number, you must use it. If not, please	PA driver's license or PennDOT ID card number	
provide the last four digits of your Social Security number. See "Necessary Identification" on Page 2.	"Necessary Identification"	
Declaration		ot at the forthcoming primary or election; that I am enrolled according to my voter registration record; and his mail-in ballot application is true and correct.
	Voter signature here X	Date
Annual mail-in request See "What is an annual mail-in ballot request?" for more information.	automatically receive an annual application for ma	s for the remainder of this year and if you would like to ail-in ballots each year, please indicate below. sear and receive annual applications for mail-in ballots
Help with this form Complete this section if you are unable to sign the declaration		ation for a mail-in ballot without assistance because I am al disability. I have made or have received assistance in
in Section 6.	Mark of voter X	Date
	Address of witness	



# Pennsylvania Application for Mail-in Ballot - मेल द्वारा मतदान के लिए पेंसिल्वेनिया आवेदन

A	Identification	- पहचान
		10 11 1

अगर आपके पास पेनडौट नंबर है, तो आपको उसका इस्तेमाल करना होगा। अगर आपके पास पेनडौट नंबर उपलब्ध नहीं है, तो कृपया अपने सोशल सिक्यूरिटी नंबर के अंतिम चार अंक भरें। अधिक जानकारी के लिए, "मेल-इन मतपत्र के लिए आवेदन पत्र निर्देश" देखें।

- PA driver's license or PennDOT ID card number PA ड्राइवर लाइसेंस या पेनडौट आईडी कार्ड नंबर
- Last four digits of your Social Security Number आपके सोशल सिक्यूरिटी नंबर के अंतिम चार अंक
- [] I do not have a PA driver's license or a PennDOT ID card or a Social Security number. मेरे पास PA ड्राइवर लाइसेंस या आईडी कार्ड या सोशल सिक्यूरिटी नंबर नहीं है।

### Declaration - घोषणापत्र

यहाँ हस्ताक्षर करके, आप यह घोषणा कर रहे हैं कि आप आगामी चुनाव में मेल-इन मतपत्र द्वारा मतदान करने के योग्य हैं। आप घोषणा कर रहे हैं कि आप अपने मतदाता पंजीकरण रिकॉर्ड के अनुसार उपयुक्त दलीय या निर्दलीय मतपत्र का अनुरोध कर रहे हैं। आप घोषणा कर रहे हैं कि इस आवेदन पत्र में आपके द्वारा सूचीबद्ध सभी जानकारी सही और यथार्थ है।

Voter signature here X	- मतदाता वे	हस्ताक्षर य	हाँ करें X ़	
Date - दिनांक				

7 Annual mail-in request - वार्षिक मेल-इन अनुरोध

अगर आप बाकी बचे हुए वर्ष के लिए मेल-इन मतपत्र प्राप्त करना चाहते हैं, और अगर आप स्वचालित रूप से प्रत्येक वर्ष मेल-इन मतपत्र प्राप्त करना चाहते हैं, तो इस बॉक्स को चिह्नित करें। अधिक जानकारी के लिए, "मेल-इन मतपत्र के लिए आवेदन निर्देश" देखें।

[] मैं इस वर्ष के लिए मेल-इन मतपत्र प्राप्त करना चाहूँगा और प्रत्येक वर्ष मेल-इन मतपत्र प्राप्त करना चाहूंगा।

# 8 Help with this form - इस फॉर्म के लिए मदद

इस अनुभाग को तभी पूरा करें यदि आप किसी बीमारी या विकलांगता के कारण इस आवेदन पर हस्ताक्षर करने में असमर्थ हैं। पहली खाली जगह में अपना निशान बनाएँ। आपकी सहायता करने वाला व्यक्ति तिथि, अपना पता और अपने हस्ताक्षर नीचे करें।

Mark of voter X - मतदाता का निशान X
Date - दिनांक
Address of witness - गवाह का पता
Signature of witness - गवाह के हस्ताक्षर X

Please print your name exactly  About you Phone and small are optional and used if information is missing on this form.  Address Please print your address exactly as you registered to yote.  Address (not P.O. Box)  Apt. number Phone  Address (not P.O. Box)  Apt. number  City/Town  State PA zip code  County  Ward (if known)  I have lived at this address since:  Where to mail ballot?  Address since:  Where to mail ballot?  Address (not P.O. Box)  City/Town  State PA zip code  County  Ward (if known)  I have lived at this address since:  Where to mail ballot?  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  County  Woring district (if known)  I have lived at this address since:  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  County  Woring district (if known)  I have lived at this address since:  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  County  Woring district (if known)  I have lived at this address since:  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  City/Town  State PA zip code  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  County  Woring district (if known)  I have lived at this address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty  Lounty  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty  Lounty  Lounty  Lounty  Lounty  Lounty  Lounty  Address or P.O. Box  City/Town  State PA zip code  Lounty	Print your name	Last name	Jr Sr II III IV (circle if applicable)	
Phone				
Please print your address exactly as you registered to vote.    State PA	Phone and email are optional and used if information is		Email	
City/Town  State PA zip code  Municipality  County  Wording district (if known)  I have lived at this address since:  Where to mail ballot?  Address or P.O. Box  City/Town  State   Zip code		Address (not P.O. Box)	Apt. number	
Municipality County Ward (if known)  I have lived at this address since:  Where to mail ballot?  Same as above Address or P.O. Box City/Town  State   Zip code    Declaration  To complete that I am eligible to vote by mail-in ballot at the forthcoming primary or election; that I am requesting the ballot of the party with which I am enrolled according to my voter registration record, and that all of the information which I have listed on this mail-in ballot application is true and correct. Voter signature here X  Date  Annual mail-in request?*  I would like to apply to receive mail-in ballots for the remainder of this year and if you would like to automatically receive an annual application for mail-in ballots each year, please indicate below.  I hereby state that I am unable to sign my application for a mail-in ballot without assistance because I am unable to sign the declaration in Section 6.  Mark of voter X  Date  Mark of voter X  Date	exactly as you registered	City/Town	State PA Zip code	
I have lived at this address since:    Complete this section 6.   I have lived at this address or P.O. Box	3	Municipality	County	
Where to mail ballot?  4 Same as above Address or P.O. Box  City/Town State Zip code  Declaration  5 Declaration  5 Idea that I am eligible to vote by mail-in ballot at the forthcoming primary or election; that I am request according to my over registration record; and that all of the information which I have listed on this mail-in ballot application is true and correct. Voter signature here X Date  Annual mail-in request  See "What is an annual mail-in request" for more information.  The part of the part		Ward (if known)	Voting district (if known)	
Same as above   Address of P.O. Box		I have lived at this address since:		
Identification   You have a PennDOT number   You have number or number of the penn you have number of the penn y		☐ Same as above Address or P.O. Box		
If you have a PenrDOT number, you must use it, if not, please provide the last four digits of your Social Security number:    See "Necessary Identification"		City/Town	State Zip code	
poer Social Security number.  I do not have a PA driver's license or a PennDOT ID card or a Social Security number.  I declare that I am eligible to vote by mail-in ballot at the forthcoming primary or election; that I am requesting the ballot of the party with which I am enrolled according to my voter registration record; and that all of the information which I have listed on this mail-in ballot application is true and correct.  Voter signature here X  Annual mail-in request  See "What is an annual mail-in ballot request?"  Tyou would like to apply to receive mail-in ballots for the remainder of this year and if you would like to automatically receive an annual application for mail-in ballots each year, please indicate below.  See "What is an annual mail-in ballot request?"  To would like to receive mail-in ballots this year and receive annual applications for mail-in ballots each year, please indicate below.  The power of this year and receive annual applications for mail-in ballots without assistance because I am unable to write by reason of my iliness or physical disability, I have made or have received assistance in making my mark in lieu of my signature.  Mark of voter X  Date	If you have a PennDOT number,		(X-XX-1 1	
The equesting the ballot of the party with which I am enrolled according to my voter registration record; and that all of the information which I have listed on this mali-in ballot application is true and correct.  **Date**  Annual mail-in request**  See "What is an annual mail-in ballot see an annual application is an annual mail-in ballot request**  See "What is an annual mail-in ballot request?"  I would like to receive mail-in ballots for the remainder of this year and if you would like to advinationally receive an annual application for mail-in ballots each year, please indicate below.  See "What is an annual mail-in ballot request?"  I would like to receive mail-in ballots this year and receive annual applications for mail-in ballots each year, please indicate below.  Help with this form  Complete this section if you are unable to write by reason of my illness or physical disability. I have made or have received assistance in making my mark in lieu of my signature.  Mark of voter X  Date	your Social Security number. See "Necessary Identification"			
Annual mail-in request Sea "What is an annual mail-in ballot sea the year, please indicate below. Sea "What is an annual mail-in ballot request?" If you would like to apply to receive mail-in ballots for the remainder of this year and if you would like to automatically receive an annual application for mail-in ballots each year, please indicate below.  To more information.  I hereby state that I am unable to sign my application for a mail-in ballot without assistance because I am unable to write by reason of my illness or physical disability. I have made or have received assistance in making my mark in lieu of my signature.  Mark of voter X  Date		requesting the ballot of the party with which I am enrol	lled according to my voter registration record; and	
To automatically receive an annual application for mail-in ballots each year, please indicate below.  □ I would like to receive mail-in ballots this year and receive annual applications for mail-in ballots mail-in ballots request?"  lor more information.  Help with this form  Complete this section if you are unable to sign my application for a mail-in ballot without assistance because I am unable to write the declaration in Section 6.  Mark of voter X  Mark of voter X  Date		Voter signature here X	Date	
Request Sase "What is an annual mail-in ballots this year and receive annual applications for mail-in ballots mail-in ballots this year and receive annual applications for mail-in ballots for more information.  Help with this form Complete this section if you are unable to write by reason of my illness or physical disability. I have made or have received assistance in making my mark in lieu of my signature.  Mark of voter X  Mark of voter X  Date				
Complete this section if you are unable to write by reason of my illness of physical disability. I have made or have received assistance in making my mark in lieu of my signature.  Mark of voter X  Date	See "What is an annual mail-in ballot request?"		nd receive annual applications for mail-in ballots	
in Section 6. Mark of voter X Date	Complete this section if you are unable to sign the declaration	unable to write by reason of my illness or physical disa		
Address of witness		Mark of voter X	Date	
Address of witness		Address of witness		



# Instructions for voting by mail-in or absentee ballot

# मेल-इन या अनुपस्थित मतदान द्वारा मतदान के लिए निर्देश

चेतावनी - मेल-इन, अनुपस्थित, और वैकल्पिक मतदानों के लिए निर्देश

मेल-इन, अनुपस्थित, और वैकल्पिक मतपत्रों को मेल या मतदाता द्वारा व्यक्तिगत रूप से वापस करना होगा और काउंटी बोर्ड ऑफ़ इलेक्शन के कार्यालयों द्वारा चुनाव के दिन 8:00 बजे से पहले दर्ज कर लिया जाना चाहिए।

- 1. आप गुप्त तरीके से अपना मतपत्र अंकित करेंगे (जब तक कि आप अन्यथा करने के हकदार नहीं हैं और सहायता प्राप्त कर रहे हैं)।
- 2. अपने मतपत्र पर मतदान अंकन के निर्देशों को पढ़ें और उनका पालन करें। अगर आप किसी कार्यालय के लिए अनुमित से अधिक उम्मीदवारों को वोट देते हैं, तो आपने ओवरवोट कर दिया है और उस कार्यालय के लिए आपके वोटों की गिनती नहीं की जाएगी। मतपत्र पर कोई भी बाहरी या पहचान चिह्न नहीं छोड़ें। अगर आप अपने मतपत्र को चिह्नित करने में गलती करते हैं, तो प्रतिस्थापन का अनुरोध करने के लिए काउंटी बोर्ड ऑफ इलेक्शन को 215-686-3469 पर कॉल करें।

#### INSTRUCTIONS FOR VOTING BY MAIL-IN OR ABSENTEE BALLOT

CAUTION – <u>DEADLINES FOR CASTING MAIL-IN, ABSENTEE, AND ALTERNATIVE BALLOTS</u>

Mail-In, Absentee, and Alternative ballots must be returned by **MAIL** or in person by the **VOTER** and must be **RECEIVED** in the offices of the County Board of Elections no later than 8:00 p.m. on Election Day.

- 1. You shall mark your ballot in SECRET (unless you are entitled to and are receiving assistance).
- Read and follow the ballot marking instructions on your ballot. If you vote for more candidates than permitted
  for an office, you have overvoted and your votes for that office will not be counted. DO NOT put any
  extraneous or identifying symbols on the ballot. If you make a mistake marking your ballot, call the County
  Board of Elections at 215-686-3469 to request a replacement.
- 3. You may mark your ballot ONLY in blue or black ink, filling in the oval to the left of the candidate's name.
- 4. After completing your ballot, you shall re-fold it as it was sent to you, place it in the "Official Election Ballot" envelope, and securely seal it. Place the sealed "Official Election Ballot" envelope in the larger "Voter's Declaration" envelope which is addressed to the County Board of Elections. NOTHING ELSE should be enclosed in this return envelope (if assistance is received in voting, the Assistance Affidavit shall be enclosed OUTSIDE the "Official Election Ballot" envelope as well).
- You shall fill out, date, and sign the "VOTER'S DECLARATION" as printed on the return envelope. Securely seal
  and return the envelope by mail or hand delivery BY THE VOTER ONLY. PICTURE IDENTIFICATION IS REQUIRED
  WHEN THE BALLOT IS RETURNED BY THE VOTER IN PERSON.

- 3. आप अपने मतपत्र को उम्मीदवार के नाम के बाईं ओर अंडाकार को सिर्फ़ नीले या काले रंग की स्याही से भरकर अंकित कर सकते हैं।
- 4. अपने मतपत्र को पूरा करने के बाद, आप इसे फिर से उसी तरह मोड़ देंगे जैसे वो आपको दिया गया था, उसे "आधिकारिक चुनाव मतपत्र" लिफाफे में रखें, और उसे सुरक्षित रूप से सील करें। सील-बंद "आधिकारिक चुनाव मतपत्र" लिफाफे को बड़े "वोटर डिक्लेरेशन" लिफाफे में रखें, जो काउंटी बोर्ड ऑफ इलेक्शन को संबोधित किया जाता है। इस रिटर्न लिफाफे में कुछ भी और संलग्न नहीं किया जाना चाहिए (यदि मतदान में सहायता प्राप्त की जाती है, तो सहायक शपथ पत्र "आधिकारिक चुनाव मतपत्र" लिफाफे के साथ संलग्न किया जाएगा)।
- 5. आप रिटर्न लिफाफे पर छपे अनुसार दिनांक, तिथि भरें, और "मतदाता घोषणा" पर हस्ताक्षर करें। सुरक्षित रूप से लिफाफे को सील करके मेल या व्यक्तिगत रूप से डिलीवरी द्वारा वापस लौटाएँ। व्यक्तिगत रूप से लौटाये जाने वाले मतदानों के लिए चित्र पहचान आवश्यक होती है।



## How to vote with a mail-in ballot - मेल-इन मतदान द्वारा कैसे वोट करें

मेल द्वारा मतदान करने के लिए, साइन अप करने के बाद आपको मिलने वाले मतपत्र को भरने में मदद करने के लिए इस गाइड का उपयोग करें। कृपया मतपत्र पर काली या नीली स्याही का ही इस्तेमाल करें।

General Primary and Special Election Official Mail-in Ballot Philadelphia County June 2nd, 2020

सामान्य प्राथमिक एवं विशेष चुनाव आधिकारिक मेल-इन मतदान Philadelphia County 2 जून, 2020

- 3 Philadelphia County Board of Elections वर्तमान चुनाव अधिकारी
- 4 Warning

चेतावनीं भ एक मतदाता जो मेल-इन मतदान प्राप्त करता है और जिसका मतपत्र समय पर प्राप्त नहीं होता है, वो सिर्फ़ चुनाव के दिन अपने मतदान स्थल पर अस्थायी मतदान द्वारा ही मतदान कर सकता है। 5 President of the United States

Vote for 1

अमेरिका के राष्ट्रपति 1 के लिए वोट करें

Write-in option लिखने-का विकल्प

6 Attorney General Vote for 1

एटॉर्नी जनरल 1 के लिए वोट करें

**7** Auditor General Vote for 1

ऑडिटर जनरल 1 के लिए वोट करें

8 State Treasurer Vote for 1

राज्य कोषाध्यक्ष 1 के लिए वोट करें पृष्ठ 1 दोनों बाजू मतदान करें Ward-Division-Party यह चुनाव की सीमा संख्या और दल संबंधी मतदान के प्रकार है (लोकतांत्रिक, गणतंत्रवादी या निष्पक्षीय)।

Representative in Congress Vote for 1

कांग्रेस में प्रतिनिधि 1 के लिए वोट करें

Senator in the General Assembly Vote for 1

> सामान्य सभा के सीनेटर 1 के लिए वोट करें

Representative in the General Assembly Vote for 1

सामान्य सभा के प्रतिनिधि 1 के लिए वोट करें

1	GENERAL PRIMARY AND ELECCIONES PRIMARIAS OFFICIAL MAIL-IN BALLOT BOLETA OFICIAL POR COI PHILADELPHIA COUNTY CONDADO DE FILADELFIA JUNE 2ND, 2020 - 2 de jun	Y ESPECIALES GENERALE RREO A	Page/Página 1/2 Vote Both Sides Vote en Ambos Lados  Ward-Div-Party Barrio-Distrito-Partido
3	PHILADELPHIA COUNTY BOAR OF ELECTIONS Junta Electoral de Filadelfia	PRESIDENT OF THE UNITED STATES  Vote for 1	REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1
	Lisa Deeley Chairwoman, City Commissioners Presidente, Comisionados de la Ciudad	Presidente de los Estados Unidos Vote por 1	Representante del Congreso 2° Distrito Vote por 1
	Al Schmidt Vice Chair, City Commissioners Vice Presidente, Comisionados de la Ciudad	0	0
	Omar Sabir Secretary, City Commissioners Secretario, Comisionados de la Ciudad	0 (111111111111111111111111111111111111	SENATOR IN THE GENERAL
4	WARNING Avoter who receives a Mail-in ballot and whose ballot is not timely received may only vote on Election Day by Provisional Ballot.  AVISO	Write-in/Por escrito	ASSEMBLY DISTRICT Vote for 1 Senador en la Asamblea General Distrito
	Un votante que recibe una boleta pa voto por correo y cuyo voto no se reciba a tiempo, solo podrá votar el de las Elecciones mediante una Boles. Provisional.	ATTORNEY GENERAL  Vote for 1  Procurador General  Vote por 1	Vote por 1
		0	
		O Write-in/Por escrito	O Write-in/Por escrito
	•	AUDITOR GENERAL Vote for 1 Auditor General Vote por 1	REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY DISTRICT Vote for 1 Representante en la Asamblea General Distrito
			Vote por 1

#### 

	O White-hir-or escrito
8	STATE TREASURER Vote for 1
	Tesorero Estatal Vote por 1
	0
	Write-in/Por escrito





केवल लोकतंत्रीय मतदान

**Delegate To The Democratic National Convention** लोकतंत्रीय राष्टीय सम्मेलन के प्रतिनिधि

केवल गणतंत्रवादी मतदान

**Delegate To The Republican National Convention** गणतंत्रवादी राष्ट्रीय सम्मेलन के प्रतिनिधि केवल लोकतंत्रीय मतदान

**Alternate Delegate To The Democratic National Convention** लोकतंत्रीय राष्टीय सम्मेलन के वैकल्पिक प्रतिनिधि

केवल गणतंत्रवादी मतदान

**Alternate Delegate To The Republican National Convention** गणतंत्रवादी राष्टीय सम्मेलन के वैकल्पिक प्रतिनिधि

नोट: लोकतत्रीय और गणतत्रवादी दलों के प्रोतीनीध राष्ट्रीय सम्मेलन में अपने राष्ट्रपति पद के उम्मीदवार का चयन करते हैं। मतदान पर प्रत्येक लोकतंत्रीय प्रतिनिधि एक विशिष्ट नामित उम्मीदवार के लिए प्रतिबद्ध होता है. जिसका मतलब है कि उन्होंने सम्मेलन में उस नामित व्यक्ति का समर्थन करने के लिए अपनी प्रतिबद्धता व्यक्त की है। लोकतंत्रीय प्रतिनिधि द्वारा नामित उम्मीदवार को मतदान पर उनके नाम से सुचीबद्ध किया जायेगा। गणतंत्रवादी प्रतिनिधियों द्वारा नामित उम्मीदवार सूचीबद्ध नहीं होंगे। सूचीबद्ध प्रतिनिधियों की संख्या दल के नियमों द्वारा निर्धारित की जाती है। यदि आवश्यक हो. तो रिक्त स्थान भरने के लिए वैकल्पिक प्रतिनिधि का चयन होता हैं।

फिलाडेल्फिया के मतदाता शहर के होम रूल चार्टर में दो प्रस्तावित संशोधनों पर मतदान कर सकते हैं, जिसमें शहर की सरकार के समग्र ढांचे. शक्तियों और कर्तव्यों को निर्धारित करने वाले कानुन शामिल हैं।

प्रशन #1

क्या गृह नियमों को लागू करने के लिए एक कैबिनेट स्तर के निदेशक के नेतृत्व में श्रम विभाग बनाने के लिए; शहर के संघकृत कार्यबल के साथ, सामूहिक सौदेबाजी जैसे श्रम संबंधों की देखरेख करने के लिए; शहर के अनुबंधों में निर्धारित कार्यकर्ता सरक्षा के अनपालन की जांच करना: और शहर के कर्मचारियों से संबंधित कार्यक्रमों का प्रबंधन करने के लिए; और इस तरह के काम से उत्पन्न होने वाले मामलों की समीक्षा करने और उन्हें स्थगित करने के लिए श्रम मानकों का बोर्ड बनाने के लिए फिलाडेल्फिया होम नियम चार्टर में संशोधन किया जाएगा?

प्रशन #2

क्या नियुक्त किए गए सिटी अधिकारियों और कर्मचारियों की निषिद्ध गतिविधियों से संबंधित नियमों को संशोधित करने के लिए, आम तौर पर ऐसे अधिकारियों और कर्मचारियों को कार्य समय के बाहर और शहर के संसाधनों का उपयोग किए बिना राज्य और संघीय राजनीतिक अभियानों के लिए स्वयंसेवा करने की अनमित देने के लिए; सिटी ऑफिस या फिलाडेल्फिया स्थित राज्य कार्यालय के लिए किसी भी राजनीतिक अभियान में भागीदारी को प्रतिबंधित करना जारी रखने के लिये: और आम तौर पर इस तरह के प्रतिबंध और निषिद्ध गतिविधियों से संबंधित दंड प्रावधानों को संशोधित करने के लिए फिलाडेल्फिया होम रूल चार्टर में संशोधन किया जाएगा?



O YES SÍ